

Glossaire, Glossary, Glosario, Glossário
Français, English, Español, Português

Français	English	Español	Português
Cartographie des incidences	Outcome Mapping	Mapeo de Alcances	Mapeamento das Mudanças Alcançadas
Stade 1 : Définition des intentions	Stage 1) Intentional Design	Etapa 1) Diseño intencional	Estagio 1: Projeto de Intenções
Étape 1. Vision	Step 1) Vision	Paso 1: Visión	Passo 1: Visão
Étape 2. Mission	Step 2) Mission	Paso 2: Misión	Passo 2: Missão
Étape 3. Partenaires limitrophes	Step 3) Boundary Partners	Paso 3: Socios directos	Passo 3: Parceiros próximos
Étape 4. Incidences visées	Step 4) Outcome challenge	Paso 4: Alcances deseados	Passo 4: Mudanças Pretendidas
Étape 5. Marqueurs de progrès	Step 5) Progress Markers	Paso 5: Señales de progreso	Passo 5: Sinais de progresso graduados
Étape 6. Grilles stratégiques	Step 6) Strategy Map	Paso 6: Mapa de estrategias	Passo 6: Mapa de estratégias
Étape 7. Pratiques organisationnelles	Step 7) Organizational Practices	Paso 7: Prácticas de la Organización	Passo 7: Práticas organizacionais
Stade 2: Suivi des incidences et du rendement	Stage 2) Outcome and Performance Monitoring	Etapa 2) Seguimiento de alcances y desempeño	Estágio 2: Monitoramento de mudanças alcançadas e desempenho
Étape 8. Priorités de suivi	Step 8) Monitoring Priorities	Paso 8: Prioridades para el seguimiento	Passo 8: Prioridades de monitoramento.
Étape 9. Journal des incidences	Step 9) Outcome Journals	Paso 9: Diario de alcances	Passo 9: Diário de mudanças alcançadas
Étape 10. Journal des	Step 10) Strategy Journal	Paso 10: Diario de estrategias	Passo 10: Diário de estratégias

stratégies			
Étape 11. Journal du rendement	Step 11) Performance Journal	Paso 11: Diario de desempeño	Passo 11: Diário de desempenho
Stade 3: Planification de l'évaluation	Stage 3) Evaluation Planning	Etapas 3) Planificación de la evaluación	Estágio 3: Planejamento da Avaliação
Étape 12. Plan d'évaluation	Step 12) Evaluation Plan	Paso 12: Plan de evaluación	Passo 12: Plano de avaliação